



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Dipartimento federale dell'ambiente, dei trasporti, dell'energia e delle comunicazioni DATEC

Ufficio federale dell'energia

Divisione Diritto, Forza Idrica e Smaltimento

Rapporto del 21 novembre 2018

Piano settoriale dei depositi in strati geologici profondi

Rapporto sugli esiti della consultazione in merito alla seconda tappa «Rapporto di analisi»

Questa versione è la versione più breve (il sommario della consultazione). La versione completa sarà rilasciata a gennaio 2019.

Data: 21 novembre 2018

Luogo: Berna

Ufficio federale dell'energia

Mühlestrasse 4, CH-3063 Ittigen; Indirizzo postale: CH-3003 Berna
Tel. +41 58 462 56 11 · Fax +41 58 463 25 00 · contact@bfe.admin.ch · www.bfe.admin.ch

Sommario

Riassunto	4
1 Introduzione	7
1.1 Situazione di partenza.....	7
1.2 Organizzazione del progetto e collaborazione	8
2 Svolgimento e andamento della consultazione.....	8
2.1 Andamento e destinatari della consultazione	8
2.2 Panoramica sulle prese di posizione pervenute	9
2.3 I risultati principali sulla base della consultazione.....	10
Allegato I Elenco dei partecipanti	12
Allegato II Rimandi e modelli per i pareri	21
Allegato III Abbreviazioni	23

Riassunto

Piano settoriale dei depositi in strati geologici profondi

Il Piano settoriale dei depositi in strati geologici profondi (PDGP) è uno strumento di pianificazione e coordinamento della Confederazione ai sensi dell'articolo 13 della legge federale sulla pianificazione del territorio LPT). In virtù dell'articolo 5 dell'ordinanza sull'energia nucleare (OENu), la Confederazione definisce in maniera vincolante in un Piano settoriale destinato alle autorità gli obiettivi e i principi per l'immagazzinamento delle scorie radioattive all'interno di depositi in strati geologici profondi (DGP).

Il piano settoriale si compone di due fasi, una concettuale e una di attuazione. Il Consiglio federale ha varato la parte concettuale il 2 aprile 2018, definendo così la procedura e i criteri per la ricerca dei siti. Detta procedura si svolge in tre tappe con l'obiettivo di selezionare un sito atto a ospitare un deposito per scorie debolmente e mediamente radioattive (SDM) come pure un sito per scorie altamente radioattive (SAA), oppure un deposito combinato per entrambe queste categorie di scorie.

La prima tappa si è conclusa il 30 novembre 2011 con la designazione da parte del Consiglio federale delle aree geologiche di ubicazione Giura Orientale (JO), Giura Sud (JS), Lägern Nord (NL), Südranden (SR), Wellenberg (WLB) e Zurigo Nordest (ZNO) come informazioni preliminari nel PDGP.

L'obiettivo della seconda tappa era ridurre la rosa ad almeno due siti per ogni tipo di deposito (SDM o SAA) nonché stabilire i siti per gli impianti di superficie. A tale scopo le sei aree di ubicazione designate dalla Nagra nella prima tappa sono state sottoposte a indagini approfondite e comparate tra loro. È stato inoltre condotto uno studio socioeconomico-ecologico volto ad analizzare le ripercussioni di un deposito in strati geologici profondi su società, economia e ambiente delle regioni di ubicazione. Le Conferenze regionali hanno assunto i propri incarichi. Il loro compito è quello di integrare nella procedura gli interessi e le esigenze della regione di ubicazione. Un'attività importante delle Conferenze regionali nella seconda tappa è stata quella di occuparsi della disposizione dei siti per gli impianti di superficie e di esprimere la propria posizione in tal senso.

Sulla base dei risultati delle loro analisi e della collaborazione con le Conferenze regionali, la Società cooperativa nazionale per l'immagazzinamento di scorie radioattive (Nagra) ha presentato le proprie proposte relative ai siti all'Ufficio federale dell'energia UFE, che le ha pubblicate il 30 gennaio 2015. In seguito tali proposte sono state esaminate dalle autorità federali. Il Comitato dei Cantoni (CdC) e le Conferenze regionali hanno preso posizione circa la proposta di restringimento della rosa presentata dalla Nagra.

I risultati della seconda tappa sono stati definiti come risultati intermedi nella bozza del rapporto sui risultati della seconda tappa: naturalmente, nel corso della terza tappa le aree geologiche di ubicazione JO, NL, e ZNO verranno sottoposte a indagini approfondite per valutarne l'idoneità come deposito sia per SDM sia per SAA. Inoltre, in queste aree di ubicazione vengono definiti i siti degli impianti di superficie per IS JO-3+ (Comune di Villigen), NL-2 e NL-6 (Comuni di Weiach e Stadel) nonché ZNO-6b (Comuni di Marthalen e Rheinau).

La seconda tappa è sfociata in una consultazione, tenutasi dal 23 novembre 2017 al 9 marzo 2018. Tutti i rapporti, le perizie e le prese di posizione nonché gli altri documenti sono stati messi a disposizione in formato elettronico.

Risultati della consultazione relativa alla seconda tappa

Sono pervenute 1555 prese di posizione, di cui 1120 dalla Germania. 1000 prese di posizione consistevano in modelli prestampati presentati da persone singole.

I partecipanti alla consultazione non si sono espressi unicamente sui risultati della seconda tappa, bensì anche su questioni fondamentali di natura politica e sociale, su aspetti tecnici e di progettazione inerenti

lo smaltimento delle scorie radioattive nonché su altri temi della procedura di selezione. Il livello di dettaglio dei documenti presentati si è rivelato eterogeneo. I punti di vista relativi ai singoli punti erano talvolta molto diversi o addirittura divergenti.

Procedura e principi

Il fatto che la procedura di selezione dei siti abbia messo la sicurezza al primo posto è stato valutato positivamente. La procedura del piano settoriale è stata rispettata, ed è stato favorito il coinvolgimento dei soggetti potenzialmente interessati. La procedura si è svolta secondo i principi promossi: trasparenza, comprensibilità e assenza di pregiudizi. La lunga durata della procedura, l'abbondanza di documenti, la collaborazione e i ruoli delle parti interessate come pure la messa a disposizione di risorse sufficienti hanno impensierito i partecipanti alla consultazione oppure sono stati oggetto di critiche. Numerosi partecipanti hanno discusso il processo di selezione dei siti nella terza tappa così come il metodo e il livello di conoscenza per la selezione dei siti. A tale proposito sono state avanzate rivendicazioni sulle indagini geologiche e formulate richieste in materia di sicurezza. Lo svolgimento di un monitoraggio degli effetti economici e sociali a partire dalla terza tappa è stato accolto con favore.

Aree geologiche di ubicazione e aspetti tecnici di sicurezza

L'accantonamento delle aree di ubicazione JS, SR e WLB non è in discussione. La definizione delle tre aree geologiche di ubicazione JO, NL e ZNO viene prevalentemente accettata. Il fatto che NL debba essere sottoposta a ulteriori indagini, nonostante la Nagra volesse accantonare quest'area, è stato in parte accolto esplicitamente con favore.

Vari soggetti, anche i Cantoni di ubicazione, chiedono di escludere totalmente dal PDGP le aree geologiche di ubicazione accantonate oppure di allentarne la tutela; viene inoltre richiesto che le aree geologiche trattate nella terza tappa vengano inserite nel PDGP esclusivamente come informazioni preliminari e non come risultati intermedi.

I partecipanti alla consultazione si sono inoltre espressi in materia di progettazione dei depositi e di edilizia, sullo spazio disponibile nella roccia ospitante, sui conflitti di utilizzazione così come sulla protezione dell'uomo e dell'ambiente da radionuclidi durante l'esercizio e in generale. Sono stati menzionati possibili pericoli, quali ad esempio terremoti, incidenti aerei o episodi di terrorismo.

Siti per l'impianto di superficie, pianificazione del territorio e ambiente

Sono stati discussi i siti per gli impianti di superficie, che rappresentano un aspetto più controverso rispetto alle aree geologiche di ubicazione. Secondo alcuni partecipanti alla consultazione, questa fase si svolge in un momento troppo precoce della procedura. Poiché la vicinanza dei siti per gli impianti di superficie al confine è considerata oltraggiosa, numerosi partecipanti alla consultazione tedeschi ritengono che la valutazione dei siti sia trattata come una questione politica anziché come una procedura completa di pianificazione del territorio sulla base di un metodo scientifico univoco. Anche la protezione delle acque e delle falde è un argomento di primo piano per numerosi partecipanti. Pertanto il Cantone ZH respinge il sito NL-6 e auspica uno spostamento del sito NL-2. Sono inoltre pervenute numerose richieste specifiche relative ai singoli siti per gli impianti di superficie inerenti, tra l'altro, la tutela del paesaggio, le superfici per l'avvicendamento delle colture o le superfici boschive. Varie volte le indagini preliminari EIA sono state criticate poiché ritenute carenti, da un lato per via dello stato della procedura, dall'altro perché le radiazioni ionizzanti vengono trattate e verificate separatamente.

Partecipazione regionale, adeguamento territoriale e organizzativo delle regioni di ubicazione

Le dichiarazioni concrete pervenute dalle regioni di ubicazione rispecchiano il fatto che le Conferenze regionali si sono assunte il proprio compito e si sono integrate nella procedura. Dalle prese di posizione si evince che le Conferenze regionali si sono confrontate ampiamente in merito alla disposizione dei siti per gli impianti di superficie, alle ripercussioni dei depositi in strati geologici profondi sulla società,

sull'economia e sull'ambiente, e si sono interrogate sulla sicurezza dei depositi in strati geologici profondi.

Seppur con qualche eccezione, il coinvolgimento della popolazione tramite la partecipazione regionale è stata accolta con favore. Diverse parti coinvolte hanno accettato il fatto che la Germania venga coinvolta nella procedura. Tuttavia, secondo i partecipanti alla consultazione tedeschi, la partecipazione e il confronto non sono ancora sufficienti e per questo le regioni di ubicazione vanno ampliate. Contrariamente a questa tesi, i partecipanti alla consultazione svizzeri ritengono che le dimensioni delle regioni di ubicazione sarebbero adeguate o addirittura eccessive, e che occorrerebbe concentrarsi sui Comuni infrastrutturali, i quali subirebbero in misura ampiamente maggiore le ripercussioni di un deposito in strati geologici profondi. Si ritiene che sarebbe opportuno dare il giusto peso ai Comuni infrastrutturali. Gli adeguamenti previsti dalle Conferenze regionali (di natura organizzativa nonché relativi alla loro struttura) in relazione alla terza tappa sono stati accolti con favore dalla maggioranza.

Numerosi partecipanti alla consultazione approvano il fatto che, invece di una strategia di sviluppo regionale completa, occorra elaborare nuove misure singole volte a contribuire allo sviluppo auspicato della regione di ubicazione. In questo momento altri partecipanti, soprattutto tedeschi, preferirebbero invece l'elaborazione di una strategia di sviluppo regionale.

Numerosi partecipanti si sono espressi sulle indennità e sulle relative entità, sulla loro ripartizione nonché sul loro utilizzo e sulla loro amministrazione futura. Le indennità vengono considerate come una parte importante della procedura. È stata espressa l'aspettativa che le trattative sulle indennità e sulle eventuali misure di compensazione vengano condotte in maniera equa, trasparente e comprensibile. Spesso è stata proposta l'istituzione di un fondamento giuridico. Oltre a un seggio nella delegazione dei Comuni, la Germania richiede un ulteriore seggio nella delegazione per le trattative dei Cantoni di ubicazione.

Rielaborazione del rapporto sui risultati e del piano della partecipazione regionale

Sulla base dell'analisi della consultazione sono stati rielaborati il rapporto sui risultati della seconda tappa e la «Concezione della partecipazione regionale nella terza tappa». Nella regione di ubicazione NL si è rinunciato alla scelta prevista di un singolo sito per IS. Ne consegue che i due siti NL-2 e NL-6 sono stati definiti come risultato intermedio. Per quanto riguarda i principi concernenti il posizionamento e l'organizzazione delle infrastrutture di superficie, nel rapporto sui risultati viene riportato che la ripartizione delle attività edilizie e operative tra i singoli siti deve essere ottimizzata in maniera tale che gli obiettivi della pianificazione territoriale e della tutela ambientale vengano raggiunti nel miglior modo possibile. Occorre prestare particolare attenzione alle esigenze connesse alla protezione delle acque profonde.

Una nuova disposizione contenuta nella «Concezione della partecipazione regionale nella terza tappa» prevede che le Conferenze regionali vengano considerate come associazioni. Il numero di seggi nella conferenza regionale di ZNO viene aumentato di quattro unità, in modo che la Germania e il Canton Sciaffusa possano designare altri due membri ciascuna.

Tutte le abbreviazioni utilizzate nel presente documento sono illustrate nella relativa legenda (Allegato III) oppure, nel caso delle abbreviazioni per i partecipanti alla consultazione, nell'elenco dei partecipanti alla consultazione (Allegato I).

1 Introduzione

1.1 Situazione di partenza

La procedura e i criteri per la selezione dei siti per depositi in strati geologici profondi sono stati stabiliti dal Consiglio Federale il 2 aprile 2008 nella parte concettuale del Piano settoriale dei depositi in strati geologici profondi. La procedura si svolge in tre tappe, ciascuna delle quali si conclude con una decisione del Consiglio Federale. Nella prima tappa la Società cooperativa nazionale per l'immagazzinamento delle scorie radioattive (Nagra) ha estrapolato le aree geologiche di ubicazione partendo da una «carta geografica bianca» della Svizzera, le ha valutate in base alla loro idoneità tecnica di sicurezza e, come risultato della prima tappa, ha proposto sei aree di ubicazione (Giura Orientale, Giura Sud, Lägern Nord, Südranden, Wellenberg e Zurigo Nordest) a suo parere adeguate, da sottoporre a ulteriori indagini durante la tappa successiva. La proposta di conclusione della prima tappa è stata approvata dal Consiglio Federale il 30 novembre 2011. La seconda tappa aveva come obiettivo il restringimento della rosa ad almeno due aree di ubicazione per ciascun tipo di deposito (SDM, SAA). La terza tappa si prefigge di esaminare in maniera approfondita i siti rimanenti e di confrontarli. Per i siti che superano questo confronto la Nagra presenterà domande di autorizzazione di massima (DAM) per depositi in strati geologici profondi.

Nella seconda tappa non vengono ancora prese decisioni relativamente ai siti per depositi in strati geologici profondi. Le future domande di autorizzazione di massima avranno tuttavia conseguenze a lungo termine, pertanto la ricerca di siti per depositi in strati geologici profondi è un compito nazionale. È necessario trovare una soluzione condivisa in tutto il territorio svizzero. Sebbene di norma per progetti e piani settoriali si tengano audizioni ai sensi dell'art. 19 OPT,¹ viste le basi è stato ritenuto opportuno svolgere una consultazione già per la seconda tappa.

Per i motivi sopra citati nonché ai sensi dell'articolo 3 capoverso. 1 lettera d LCo,² dal 22 novembre 2017 al 9 marzo 2018 si è svolta una procedura di consultazione sui risultati della seconda tappa. Questo ha dato a tutti gli interessati l'opportunità di prendere una posizione. Tutti i rapporti, le perizie e le prese di posizione di rilievo sono stati messi a disposizione in formato elettronico e raccolti in un rapporto esplicativo.³ In questo modo i partecipanti alla consultazione hanno avuto modo di comprendere la riduzione della rosa di aree geologiche di ubicazione e la definizione dei siti per gli impianti di superficie. Un questionario ha inoltre fornito ulteriore supporto.

Il presente rapporto raccoglie le prese di posizione, valuta le esigenze presentate con riferimento ai documenti oggetto della consultazione e indica le modifiche apportate. Detto documento amplia i contenuti del rapporto relativo ai risultati dell'audizione per la prima tappa.⁴ Il presente rapporto contiene valutazioni esaurienti in particolare delle questioni fondamentali di natura politico-sociale, che mantengono la propria validità.

¹ Ordinanza sulla pianificazione del territorio (OPT) del 28 giugno 2000 ([RS 700.1](#)).

² Legge sulla consultazione (LCo) del 18 marzo 2005 ([RS 172.061](#)).

³ Si veda [www.bfe.admin.ch > Approvvigionamento > Energia nucleare > Scorie radioattive > Consultazione seconda tappa](#).

⁴ «[Piano settoriale dei depositi in strati geologici profondi - Rapporto sui risultati dell'audizione per la prima tappa](#)» del 30 novembre 2011.

1.2 Organizzazione del progetto e collaborazione

La gestione della procedura di selezione dei siti spetta all'UFE. Negli ambiti settoriali della pianificazione del territorio e della protezione dell'ambiente l'Ufficio federale dell'energia (UFE) è sostenuto dall'Ufficio federale dello sviluppo territoriale (ARE) e dall'Ufficio federale dell'ambiente (UFAM). I compiti essenziali dei responsabili dello smaltimento - rappresentati dal Nagra - è quello di restringere, nel corso della seconda tappa, la rosa le aree geologiche di ubicazione proposte nella prima tappa ad almeno due per ogni tipo di deposito, e di motivare tali proposte dinanzi alle autorità. Le autorità e le commissioni preposte alla sicurezza esaminano e valutano dette proposte. Tali autorità sono in particolare l'ispettorato federale della sicurezza nucleare (IFSN) e il relativo gruppo di esperti per lo stoccaggio in strati geologici profondi (EGT) così come la Commissione federale per la sicurezza nucleare (CSN). Un ruolo importante nella procedura di selezione spetta anche ai Cantoni, i quali lavorano in sinergia con la Confederazione fornendole supporto in fase di esecuzione della procedura e coordinano la collaborazione con i Comuni.

La consultazione formale è stata preceduta da una collaborazione tra la Confederazione, i Cantoni interessati e le regioni di ubicazione. Poiché le aree di ubicazione proposte confinano direttamente con la Germania, questa è stata coinvolta nella collaborazione.

Nella prima tappa l'UFE e i Comuni delle regioni di ubicazione hanno costituito la partecipazione regionale in tutte e sei le regioni di ubicazione, e successivamente sono state istituite le Conferenze regionali - o la piattaforma Wellenberg. Nella seconda tappa le Conferenze regionali hanno svolto i compiti assegnati dall'UFE.

2 Svolgimento e andamento della consultazione

2.1 Andamento e destinatari della consultazione

Il 22 novembre 2017 il Consiglio federale ha pubblicato la procedura di consultazione relativa al progetto del «Rapporto sui risultati, tappa 2: indicazioni vincolanti e schede di coordinamento». La consultazione è durata fino al 9 marzo 2018. La consultazione ha dato a Cantoni, partiti politici, associazioni e organizzazioni nonché soggetti interessati l'opportunità di prendere posizione relativamente ai risultati elaborati nella seconda tappa. L'elenco dei destinatari della consultazione è stato redatto ai sensi dell'articolo 4 capoverso. 3 LCo. Tale elenco comprendeva 301 destinatari, che sono stati contattati direttamente per iscritto. Il presente rapporto raccoglie e valuta le prese di posizione pervenute nel corso della consultazione. Dopo aver preso atto degli esiti della consultazione, il Consiglio federale delibera sul rapporto sui risultati con le schede di coordinamento. Con questa decisione si conclude la seconda tappa del PDGP e vengono definite le aree che verranno sottoposte a ulteriori indagini nella terza tappa.

L'UFE ha esaminato le prese di posizione con il contributo tecnico di ARE, UFAM e IFSN. Oltre che sugli aspetti della procedura di selezione e sui risultati della seconda tappa, i partecipanti alla consultazione si sono espressi anche su questioni (di principio) di natura politica e sociale. Queste ultime sono state illustrate e valutate in modo completo già nell'ambito dell'audizione per la parte concettuale del PDGP come pure per la prima tappa. Poiché le valutazioni contenute nel predetto documento restano valide, si rimanda al rapporto in questione senza approfondire tali aspetti nel presente documento.

Tutte le prese di posizione pervenute così come gli altri documenti relativi alla consultazione sono disponibili sul sito web delle conferenze regionali: www.admin.ch > Diritto federale > Consultazioni > Procedure di consultazione concluse > [DATEC](#).

2.2 Panoramica sulle prese di posizione pervenute

Hanno rinunciato espressamente a prendere posizione i Cantoni Friburgo, Glarona, Svitto e Zugo, la Conferenza Svizzera dei Controlli delle Finanze, l'Unione Svizzera degli Imprenditori, la Società Svizzera degli Ingegneri e degli Architetti SIA, Swissmem, USPI Suisse e l'Associazione degli istituti cantonali di assicurazione (AICA).

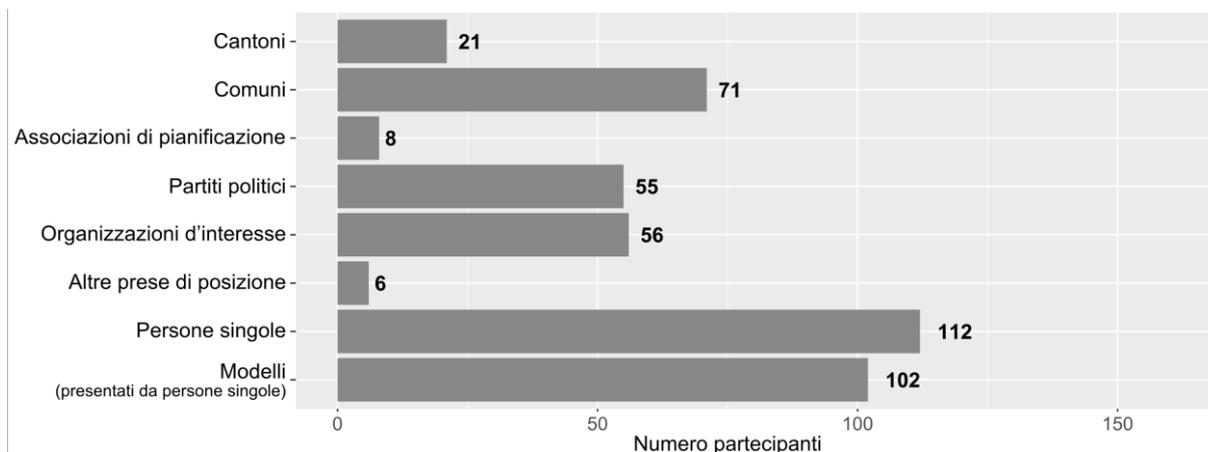
Nell'adempimento del proprio compito nell'ambito della procedura del piano settoriale, le Conferenze regionali hanno consegnato le loro prese di posizione per la seconda tappa già prima della consultazione. Come servizio per i propri Comuni, le Conferenze regionali hanno elaborato e messo a disposizione un modello di questionario.

In ottemperanza alle proprie disposizioni giuridiche, il Canton Nidvaldo ha sottoposto la propria presa di posizione a votazione popolare. L'oggetto posto in votazione dal Consiglio di Stato comprendeva la propria presa di posizione per la seconda tappa, contenente anche la richiesta di esclusione dell'area di ubicazione WLB dal piano settoriale. La presa di posizione è stata approvata il 10 giugno 2018 con l'89% dei voti. Il 4 marzo 2018 il Canton Giura ha indetto una votazione consultiva con due domande concrete: Accantonamento dell'area di ubicazione JS (73% di voti a favore) e indagine approfondita di JO (46% di voti a favore). In base al risultato della votazione popolare per la prima tappa del 15 maggio 2011, il Canton Vaud ha rinunciato a indire una nuova votazione popolare.

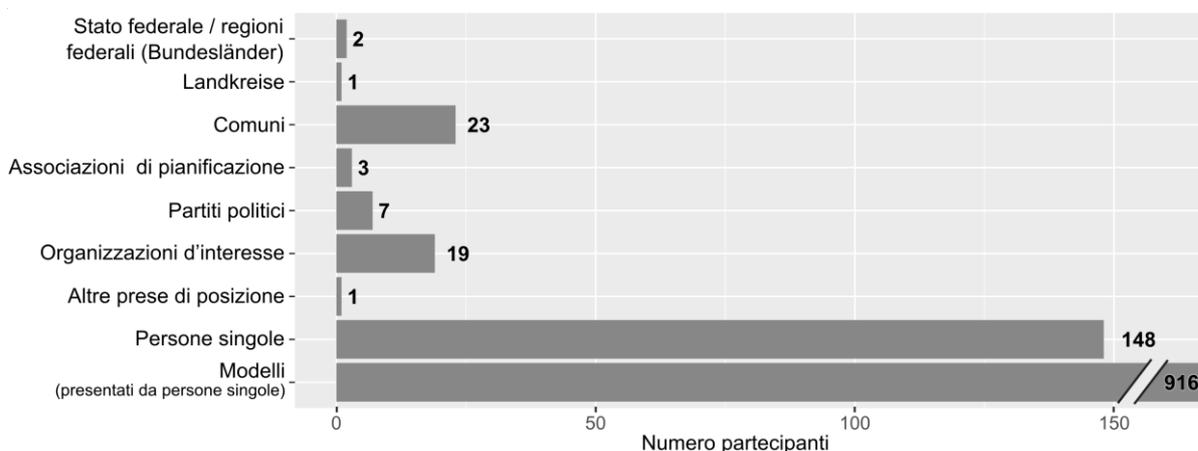
Una panoramica dei 1555 mittenti ha restituito la seguente situazione:

Tabella 1: Prese di posizione pervenute

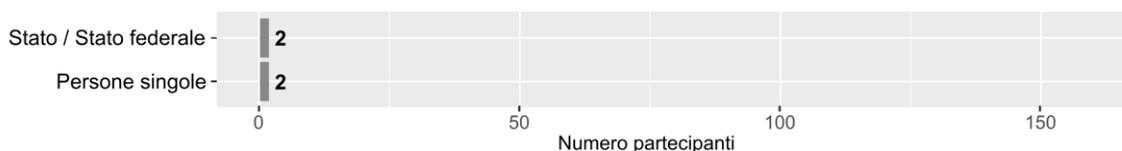
Svizzera (tot. 431)



Germania (tot. 1120)



Altri Paesi (tot. 4)



2.3 I risultati principali sulla base della consultazione

Dopo l'analisi delle prese di posizione, il rapporto sui risultati e la «Concezione della partecipazione regionale nella terza tappa»⁵ sono stati rielaborati. I punti essenziali per il rapporto sui risultati sono:

- Nell'area di ubicazione NL si è rinunciato alla scelta di un unico sito per l'impianto di superficie. Entrambi i siti NL-2 e NL-6 sono stati definiti come risultato intermedio.
- I principi concernenti il posizionamento e l'organizzazione delle infrastrutture di superficie vengono integrati con il fatto che la ripartizione delle attività edilizie e operative tra i singoli siti per impianti di superficie deve essere ottimizzata in maniera tale che gli obiettivi della pianificazione territoriale e della tutela ambientale vengano raggiunti nel miglior modo possibile. Le opzioni relative ai siti per gli impianti di imballaggio non vengono più valutate solo per gli elementi di combustibile bensì per tutte le categorie di scorie, e si menziona esplicitamente che devono poter essere esaminati siti all'esterno della regione di ubicazione.
- Le schede di coordinamento vengono integrate con la valutazione delle ripercussioni sull'ambiente relativa ai seguenti aspetti: superfici boschive, rete ecologica, corridoi faunistici, zone protette e protezione delle acque profonde. Per l'area di ubicazione Wellenberg vengono aggiunte le potenziali ripercussioni sul turismo.

Gli adeguamenti alla «Concezione della partecipazione regionale nella terza tappa» si evincono dall'analisi della consultazione e sulla base di dibattiti svolti nel frattempo. Da un lato si è trattato delle due tavole rotonde per la fondazione delle associazioni con rappresentanti dei Cantoni interessati e delle Conferenze regionali, delle discussioni con i responsabili delle Conferenze regionali nonché dell'incontro della consigliera federale Leuthard con i rappresentanti tedeschi il 4 settembre 2018. Una nuova

⁵ UFE 2018 «[PDGP, piano della partecipazione regionale nella terza tappa](#)» (solo tedesco)

disposizione prevede che le Conferenze regionali vengano considerate delle associazioni. Ora i delegati comunali della regione di ubicazione per la gestione delle indennità vengono scelti al di fuori delle Conferenze regionali. Inoltre, solo persone fisiche possono diventare membri delle Conferenze regionali. I Comuni e le organizzazioni inviano le proprie rappresentanze come «delegati con mandato». Il numero di seggi nella conferenza regionale di ZNO viene aumentato di quattro unità, in modo che la Germania e il Canton Sciaffusa possano designare altri due membri ciascuno. I compiti e la composizione delle Conferenze regionali e dei relativi organi (quali ad es. il gruppo tecnico per l'infrastruttura di superficie) sono stati definiti.

Allegato I Elenco dei partecipanti

	Abbreviazione o numero
Svizzera	431
Cantoni	21
Kanton Aargau	AG
Kanton Appenzell Innerrhoden	AI
Kanton Appenzell Ausserrhoden	AR
Kanton Bern	BE
Kanton Basel-Landschaft	BL
Kanton Basel-Stadt	BS
Kanton Gené	GE
Kanton Jura	JU
Kanton Luzern	LU
Kanton Neuenburg	NE
Kanton Nidwalden	NW
Kanton Obwalden	OW
Kanton St. Gallen	SG
Kanton Schaffhausen	SH
Kanton Solothurn	SO
Kanton Schwyz	SZ
Kanton Thurgau	TG
Kanton Tessin	TI
Kanton Uri	UR
Kanton Waadt	VD
Kanton Zürich	ZH
Comuni	71
Gemeinde Adlikon	-
Gemeinde Andelfingen	-
Gemeinde Basadingen	-
Gemeinde Benken ZH	-
Gemeinde Beringen	-
Gemeinde Birmenstorf	-
Gemeinde Böttstein	-
Gemeinde Bözberg	-
Gemeinde Bözen	-
Gemeinde Buchberg	-
Gemeinde Dachsen	-

Piano settoriale dei depositi in strati geologici profondi

Gemeinde Diessenhofen	-
Gemeinde Dörflingen	-
Gemeinde Döttingen	-
Gemeinde Effingen	-
Gemeinde Eglisau	-
Gemeinde Ehrendingen	-
Gemeinde Elfingen	-
Gemeinde Feuerthalen	-
Gemeinde Fisibach	-
Gemeinde Flaach	-
Gemeinde Flurlingen	-
Gemeinde Freienwil	-
Gemeinde Hallau	-
Gemeinde Hausen AG	-
Gemeinde Henggart	-
Gemeinde Hochfelden	-
Gemeinde Höri	-
Gemeinde Hornussen	-
Gemeinde Humlikon	-
Gemeinde Kleinandelfingen	-
Gemeinde Koblenz	-
Gemeinde Laufen-Uhwiesen	-
Gemeinde Lengnau	-
Gemeinde Leuggern	-
Gemeinde Marthalen	-
Gemeinde Mellikon	-
Gemeinde Mettauertal	-
Gemeinde Mönthal	-
Gemeinde Neuhausen am Rheinfall	-
Gemeinde Neunforn	-
Gemeinde Neunkirch	-
Gemeinde Niederhasli	-
Gemeinde Oberweningen	-
Gemeinde Oeschgen	-
Gemeinde Ossingen	-
Gemeinde Remigen	-
Gemeinde Rheinau	-
Gemeinde Riniken	-

Piano settoriale dei depositi in strati geologici profondi

Gemeinde Rüdlingen	-
Gemeinde Rüfenach	-
Gemeinde Rümikon	-
Gemeinde Schznach	-
Gemeinde Schlatt TG	-
Gemeinde Schneisingen	-
Gemeinde Siblingen	-
Gemeinde Stadel	-
Gemeinde Steckborn	-
Gemeinde Thalheim an der Thur	-
Gemeinde Thayngen	-
Gemeinde Trüllikon	-
Gemeinde Truttikon	-
Gemeinde Unterstammheim	-
Gemeinde Veltheim	-
Gemeinde Villigen	-
Gemeinde Villnachern	-
Gemeinde Waltalingen	-
Gemeinde Windisch	-
Gemeinde Würenlingen	-
Infrastrukturgemeinden der Standortregionen ⁶	-
Stadt Schaffhausen	-
Associazioni di pianificazione	8
Baden Regio	-
Brugg Regio	-
Fricktal Regio	-
Gemeindeverband ZurzibietRegio	ZurzibietRegio
Kommunale Planungskonferenz geologische Tiefenlager Schaffhausen	KPgT
Planungsverband Zürcher Unterland	PZU
Regionalplanung Winterthur und Umgebung	RWU
Zürcher Planungsgruppe Weinland	ZPW
Partiti politici	55
Bürgerlich-Demokratische Partei Schweiz	BDP Schweiz
Christlichdemokratische Volkspartei Schweiz	CVP Schweiz

⁶ Gemeinsame Stellungnahme der Gemeinden Bözberg, Dachsen, Flaach, Flurlingen, Kleinandelfingen, Laufen-Uhwiesen, Mandach, Marthalen, Mönthal, Ossingen, Remigen, Riniken, Rüfenach, Schlatt TG, Truttikon, Villigen, Villnachern und Weiach.

Piano settoriale dei depositi in strati geologici profondi

Christlichdemokratische Volkspartei Kanton Aargau	CVP AG
Christlichdemokratische Volkspartei Kanton Zürich	CVP ZH
Christlichdemokratische Volkspartei Bezirk Laufenburg	CVP Bezirk Laufenburg
Evangelische Volkspartei Kanton Zürich	EVP ZH
Freisinnig-Demokratische Partei Schweiz	FDP Schweiz
Freisinnig-Demokratische Partei Kanton Aargau	FDP AG
Freisinnig-Demokratische Partei Kanton Nidwalden	FDP NW
Freisinnig-Demokratische Partei Kanton Schaffhausen	FDP SH
Freisinnig-Demokratische Partei Kanton Zürich	FDP ZH
Freisinnig-Demokratische Partei Bezirk Dielsdorf	FDP Bezirk Dielsdorf
Freisinnig-Demokratische Partei Neuhausen am Rheinflall	FDP Neuhausen
Freisinnig-Demokratische Partei Stadt Schaffhausen	FDP Schaffhausen
Freisinnig-Demokratische Partei Winterthur	FDP Winterthur
Grüne Partei Schweiz	Grüne Schweiz
Grüne Partei Kanton Aargau	Grüne AG
Grüne Partei Kanton Schaffhausen	Grüne SH
Grüne Partei Kanton Zürich	Grüne ZH
Grüne Partei Glattfelden-Rafzerfeld	Grüne Glattfelden-Rafzerfeld
Grüne Partei Weinland – Bezirk Andelfingen	Grüne Weinland
Grüne Partei Winterthur	Grüne Winterthur
Grünliberale Partei Schweiz	GLP Schweiz
Grünliberale Partei Kanton Schaffhausen	GLP SH
Junge CVP Kanton Aargau	JCVP AG
Jungfreisinnige Schweiz	JFS
Jungfreisinnige Kanton Aargau	JFAG
Jungsozialistinnen Schaffhausen	JUSO SH
Schweizerische Volkspartei	SVP Schweiz
Schweizerische Volkspartei Kanton Aargau	SVP AG
Schweizerische Volkspartei Kanton Bern	SVP BE
Schweizerische Volkspartei Kanton Schaffhausen	SVP SH
Schweizerische Volkspartei Kanton Solothurn	SVP SO
Schweizerische Volkspartei Kanton Thurgau	SVP TG
Schweizerische Volkspartei Kanton Zürich	SVP ZH
Schweizerische Volkspartei Amtei Olten-Gösgen	SVP Olten-Gösgen
Schweizerische Volkspartei Benken	SVP Benken
Schweizerische Volkspartei Bezirk Andelfingen	SVP Bezirk Andelfingen
Schweizerische Volkspartei Bezirk Dielsdorf	SVP Bezirk Dielsdorf
Schweizerische Volkspartei Buch am Irchel	SVP Buch am Irchel

Piano settoriale dei depositi in strati geologici profondi

Schweizerische Volkspartei Dachsen	SVP Dachsen
Schweizerische Volkspartei Henggart	SVP Henggart
Schweizerische Volkspartei Marthalen	SVP Marthalen
Schweizerische Volkspartei Neuhausen am Rheinflall	SVP Neuhausen
Schweizerische Volkspartei Stammertal	SVP Stammertal
Schweizerische Volkspartei Trüllikon	SVP Trüllikon
Sozialdemokratische Partei Schweiz	SP Schweiz
Sozialdemokratische Partei Kanton Aargau	SP AG
Sozialdemokratische Partei Kanton Schaffhausen	SP SH
Sozialdemokratische Partei Kanton Zürich	SP ZH
Sozialdemokratische Partei Beringen	SP Beringen
Sozialdemokratische Partei Bezirk Baden	SP Bezirk Baden
Sozialdemokratische Partei Bezirk Brugg	SP Bezirk Brugg
Sozialdemokratische Partei Neuhausen am Rheinflall	SP Neuhausen
Sozialdemokratische Partei Stein am Rhein	SP Stein am Rhein
Organizzazioni d'interesse	56
Aargauischer Gewerbeverband	AGV
Aktion für vernünftige Energiepolitik Schweiz	AVES
Arbeitsgruppe Christen+Energie	ACE
Bauernverband Aargau	BVA
cemsuisse	-
Centre Patronal	CP
ContrAtom	-
ECO SWISS	-
Ecologie libérale	-
Economiesuisse	-
Energieforum Nordwestschweiz	EFNWCH
Förderverein Überbetriebliche Zusammenarbeit	üBZ
Forum Medizin und Energie	FME
Forum VERA Schweiz	-
Forum VERA Regionalgruppe Aargau/Solothurn	Forum VERA AG/SO
Forum VERA Regionalgruppe Nördlich Lägern	Forum VERA NL
Forum VERA Regionalgruppe Nordost	Forum VERA Nordost
G20 – Die ausgewählten Bözberggemeinden für das Endlager Atommüll	G20
Gemeindepräsidentenverband Kanton Zürich	GPV ZH
Gemeindepräsidentenverband Bezirk Andelfingen	GPVA
Gewerbeverein Oberes Fricktal	GOF
Hauseigentümerverband Aargau	HEV AG

Piano settoriale dei depositi in strati geologici profondi

Hauseigentümerversand Region Winterthur	HEV Winterthur
Interessengemeinschaft Attraktives Riniken	IG ARI
Interessengemeinschaft Bözberg ohne Bohrturm	IG BoB
Kantonal-Solothurnischer Gewerbeverband	kgv
Kein Atommüll im Bözberg!	KAIB
Kein Leben mit atomaren Risiken Schweiz	KLAR! Schweiz
Kernfrauen Wein-Land	Kernfrauen
Kompetenz-Netzwerk Standortförderung	KNSF
NWA (Nie Wieder Atomkraftwerke) Schweiz	NWA Schweiz
NWA (Nie Wieder Atomkraftwerke) Aargau	NWA Aargau
Pro Ehrendingen	-
Pro Bözberg	-
Pro Natura	-
ProLinn	-
Respekt und Gesundheitsförderung statt psychosozialem Stress, Mobbing und Gewalt	ReGeMo
Schweizer Geologenverband	CHGEOL
Schweizerische Energie-Stiftung	SES
Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieurunternehmungen	usic
Schweizerischer Gemeindeverband	SGV
Schweizerischer Gewerbeverband	sgv
Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein	SIA
Schweizerischer Städteverband	SSV
Schweizerischer Verein des Gas- und Wasserfaches	SVGW
Sortir du nucléaire Suisse romande	SNSR
Stiftung Landschaftsschutz Schweiz	SL
swissnuclear	-
Verband des Personals öffentlicher Dienste Region Schaffhausen	VPOD SH
Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen	VSE
Verein Geothermische Kraftwerke Aargau	VGKA
Verein LoTi – Nördlich Lägern ohne Tiefenlager	LoTi
Verein Tauschring Fördertaler	Tauschring Fördertaler
Wirtschaftsvereinigung Region Andelfingen	WRA
World Wildlife Fund Schweiz	WWF Schweiz
Zürcher Bauernverband	ZBV
Altri pareri	6
Bad Schinznach AG	-
Holcim (Schweiz AG)	-
Kernkraftwerk Gösgen-Däniken AG	KKG

Piano settoriale dei depositi in strati geologici profondi

Max Schwarz AG	-
Schenkenberger Mineralquellen	-
Schweizerische Bundesbahnen	SBB
Singole persone	214
Germania	1120
Stato o Land	2
Bundesamt für kerntechnische Entsorgungssicherheit	BfE
Bundesland Baden-Württemberg	-
Circondari	1
Landkreise Konstanz, Lörrach, Schwarzwald-Baar, Waldshut	Grenznahe Landkreise
Comuni	23
Gemeinde Albruck	-
Gemeinde Büsingen	-
Gemeinde Dettighofen	-
Gemeinde Dogern	-
Gemeinde Gailingen am Hochrhein	-
Gemeinde Gottmadingen	-
Gemeinde Hohentengen	-
Gemeinde Hüfingen	-
Gemeinde Jestetten	-
Gemeinde Klettgau	-
Gemeinde Küssaberg	-
Gemeinde Lauchringen	-
Gemeinde Lottstetten	-
Gemeinde Murg	-
Gemeinde Niederschach	-
Gemeinde Rielasingen-Worblingen	-
Kreisstadt Waldshut-Tiengen	-
Stadt Bad Säckingen	-
Stadt Blumberg	-
Stadt Braunlingen	-
Stadt Geisingen	-
Stadt Laufenburg (Baden)	-
Stadt Singen	-
Associazioni regionali	3
Regionalverband Bodensee-Oberschwaben	RV BO
Regionalverband Hochrhein-Bodensee	RV HB

Piano settoriale dei depositi in strati geologici profondi

Regionalverband Schwarzwald-Baar-Heuberg	RV SBH
Partiti politici	7
Bündnis 90/Die Grünen Kreisverband Emmendingen	B90/Grüne Emmendingen
Bündnis 90/Die Grünen Kreisverband Waldshut	B90/Grüne Waldshut
Bündnis 90/Die Grünen Ortsverband Singen	B90/Grüne Singen
Bündnis 90/Die Grünen im Kreistag Schwarzwald-Baar	B90/Grüne Schwarzwald-Baar
Ökologisch-Demokratische Partei Kreisverband Waldshut	ÖDP Waldshut
Sozialdemokratische Partei Deutschlands – Ortsverein Hohentengen	SPD Hohentengen
Sozialdemokratische Partei Deutschlands – Fraktion Singen	SPD Singen
Organizzazioni d'interesse	19
Arbeitsgemeinschaft Wasserwerke Bodensee-Rhein	AWBR
Badischer Landwirtschaftlicher Hauptverband e. V.	BLHV
Bund für Umwelt und Naturschutz Deutschland BUND Landesverband Baden-Württemberg e. V.	BUND B-W
Bund für Umwelt und Naturschutz Deutschland BUND Regionalverband Mittlerer Oberrhein	BUND Mittlerer Oberrhein
Bund für Umwelt und Naturschutz Deutschland BUND Regionalverband Schwarzwald-Baar-Heuberg	BUND S-B-H
Bund für Umwelt und Naturschutz Deutschland BUND Regionalverband Südlicher Oberrhein	BUND Südlicher Oberrhein
Bund für Umwelt und Naturschutz Deutschland BUND Ortsgruppe Reichenau	BUND Reichenau
Bund für Umwelt und Naturschutz Deutschland BUND Ortsgruppe Gailingen	BUND Gailingen
Bund für Umwelt und Naturschutz Deutschland BUND-Umweltzentrum Ortenau	BUND-Umweltzentrum Ortenau
Bürgerinitiative Zukunft ohne Atom	ZoA
ECOtrinoa e.V.	ECOtrinoa
Hochrhein Aktiv e. V.	Hochrhein Aktiv
Kein Leben mit atomaren Risiken e. V. (Deutschland)	KLAR! (D)
Lebenswerter Hochrhein e. V.	Lebenswerter Hochrhein
Mahnwache 79346 Endingen	Mahnwache Endingen
Schwarzwaldverein e. V.	Schwarzwaldverein
Schwarzwaldverein Laufenburg e. V.	Schwarzwaldverein Laufenburg
Umweltgewerkschaft – Gruppe Hochrhein	Umweltgewerkschaft Hochrhein
Umweltinstitut München	-
Altri pareri	1
Stadtwerke Konstanz GmbH	Stadtwerke Konstanz
Singole persone	1064

Piano settoriale dei depositi in strati geologici profondi

Altri Stati	4
Stato o Land	2
Bundesministerium für Nachhaltigkeit und Tourismus (Österreich)	BMNT
Amt der Vorarlberger Landesregierung	Landesregierung Vorarlberg
Singole persone	2
Totale (escluse le singole persone)	275
Totale (incluse le singole persone)	1555

Allegato II Rimandi e modelli per i pareri

Parere di...	... viene sostenuto da/utilizzato da...
Conferenze regionali	
RK JO	Gemeinden Birmenstorf, Böttstein*, Bözberg*, Bözen, Döttingen*, Effingen, Elfingen, Hausen AG*, Mönthal*, Oeschgen, Remigen, Riniken*, Rüfenach*, Veltheim, Villigen*, Villnachern; Brugg Regio*, ZurzibietRegio*; mehrere Einzelpersonen.
RK NL	Gemeinden Eglisau, Ehrendingen*, Fisibach, Freienwil*, Hochfelden, Höri, Mellikon, Niederhasli, Oberweningen, Rümikon, Schneisingen*, Stadel; Pro Ehrendingen*, PZU*, ZurzibietRegio*.
RK ZNO	Gemeinden Benken ZH*, Diessenhofen, Feuerthalen*, Henggart*, Rheinau*, Schlatt TG*, Thalheim an der Thur, Truttikon; zahlreiche Einzelpersonen.
Cantoni, circondari, governi, ESchT, Comuni	
Kanton TG	Gemeinden Basadingen-Schlattingen, Diessenhofen*, Neunforn, Schlatt TG*.
Landkreise Konstanz, Lörrach, Schwarzwald-Baar, Waldshut	Bundesland Baden-Württemberg; Gemeinden Büsingen, Dettighofen, Hüfingen, Gailingen am Hochrhein, Gottmadingen, Hohentengen, Jestetten, Klettgau, Küssaberg, Lottstetten, Rielasingen-Worblingen, Stadt Bad Säckingen, Stadt Blumberg, Stadt Braunlingen, Stadt Geisingen, Stadt Singen; B90/Grüne Singen; Hochrhein Aktiv, KLAR! (D), RV BO, RV HB, RV SBH; zahlreiche Einzelpersonen.
Landesregierung Vorarlberg	BMNT
ESchT	BfE, Bundesland Baden-Württemberg, Landkreise Konstanz, Lörrach, Schwarzwald-Baar, Waldshut; Gemeinden Albruck, Büsingen, Dettighofen, Dogern, Gailingen am Hochrhein, Gottmadingen, Murg (D), Rielasingen-Worblingen, Stadt Bad Säckingen, Stadt Blumberg, Stadt Laufenburg (Baden); B90/Grüne Singen; KLAR! (D), RV BO, RV HB, RV SBH; mehrere Einzelpersonen.
Gemeinde Hüfingen	Stadt Braunlingen
Gemeinde Steckborn	AWBR, Stadtwerke Konstanz, SVGW.
Partiti, organizzazioni, associazioni	
B90/Grüne Singen	Mehrere Einzelpersonen
B90/Grüne Waldshut	Mehrere Einzelpersonen
CVP Schweiz	CVP ZH
CVP AG	CVP Bezirk Laufenburg*, JCVP AG*.
Grüne Weinland	Grüne SH; zahlreiche Einzelpersonen.

Piano settoriale dei depositi in strati geologici profondi

Parere di...	... viene sostenuto da/utilizzato da...
FDP ZH	FDP Stadt Schaffhausen
SP SH	SP ZH*, SP Beringen, SP Stein am Rhein, SPD Singen.
SVP SO	SVP Olten-Gösgen
SVP Benken	SVP Bezirk Andelfingen*, SVP Buch am Irchel*, SVP Dachsen*, SVP Henggart*, SVP Marthalen*, SVP Stammetal*, SVP Trüllikon*; eine Einzelperson.
AVES	EFNWCH
BUND	Gemeinde Niedereschach; B90/Grüne Emmendingen; BUND B-W, BUND Gailingen, BUND Reichenau, BUND S-B-H, BUND Südlicher Oberrhein*, ECOtrinoVA, Mahnwache Endingen; mehrere Einzelpersonen.
BUND Mittlerer Oberrhein	Zahlreiche Einzelpersonen
G20	Zahlreiche Einzelpersonen
GPV ZH	Gemeinden Adlikon, Andelfingen, Dachsen, Flaach, Flurlingen, Henggart, Humlikon, Laufen-Uhwiesen, Kleinandelfingen, Marthalen*, Ossingen, Unterstammheim, Waltalingen; GPVA*.
IG ARI	Mehrere Einzelpersonen
KAIB	SP AG*, SP Bezirk Baden*, SP Bezirk Brugg*; IG BoB; zahlreiche Einzelpersonen.
KLAR! (D)	B90/Grüne Singen; mehrere Einzelpersonen.
KLAR! Schweiz	Grüne ZH, SP SH*; Kernfrauen; mehrere Einzelpersonen.
KPgT	Gemeinden Beringen*, Buchberg*, Dörflingen*, Hallau*, Neuhausen am Rheinfal*, Neunkirch*, Rüdlingen, Stadt Schaffhausen*, Thayngen*; FDP Neuhausen*, GLP SH*, SP Neuhausen*; SSV*, VPOD SH*; mehrere Einzelpersonen.
NWA Schweiz	NWA AG; zahlreiche Einzelpersonen.
SES	WWF Schweiz
swissnuclear	KKG
Baden Regio	Gemeinde Würenlingen
Brugg Regio	Gemeinde Windisch
Fricktal Regio	Gemeinde Oeschgen
ZPW	Eine Einzelperson
ZurzibietRegio	Gemeinden Koblenz*, Lengnau AG, Leuggern.

*die entsprechende Stellungnahme wurde abgeändert, ergänzt oder nur teilweise übernommen

Allegato III Abbreviazioni

Abbreviazione	Nome
AdK	Comitato dei Cantoni
ARE	Ufficio federale dello sviluppo territoriale
CR	Conferenza regionale
CSN	Commissione federale per la sicurezza nucleare
DAM	domanda di autorizzazione di massima
DATEC	Dipartimento federale dell'ambiente, dei trasporti, dell'energia e delle comunicazioni
DSGP	deposito in strati geologici profondi
EGT	Gruppo di esperti per lo stoccaggio in strati geologici profondi
IFSN	Ispettorato federale della sicurezza nucleare
IS	impianto di superficie
ISS	infrastruttura di superficie
JO	Giura Orientale
JS	Giura Sud
LCo	Legge federale sulla procedura di consultazione
LPT	Legge federale sulla pianificazione del territorio
Nagra	Società cooperativa nazionale per l'immagazzinamento di scorie radioattive
NL	Lägern Nord
OPT	Ordinanza sulla pianificazione del territorio
Parte concettuale PS DSGP	Parte concettuale Piano settoriale dei depositi in strati geologici profondi (revisione del 30 novembre 2011)
PS DSGP	Piano settoriale dei depositi in strati geologici profondi
SAA	scorie altamente radioattive
SDM	scorie debolmente e mediamente radioattive
SÖW	Studio socioeconomico-ecologico
SR	Südranden
UFAM	Ufficio federale dell'ambiente
UFE	Ufficio federale dell'energia
WLB	Wellenberg
ZNO	Zurigo Nordest